

(Gaskell. Mary Barton) [4, p. 152] / «Дождь лил не переставая». Довольно часто в подобном городе стоит неприятная погода, сырая или туманная.

В целом в «промышленном тексте» английской литературы провинциальный город предстает как небольшое, ограниченное от остального мира пространство, жизнь в котором определяется достаточно суровыми законами и правилами. Здесь часто царит неблагоприятная погода, жители страдают от холода, дождя и тумана, а тяжелая работа на фабрике отнимает у них последние силы.

### *Литература*

1. Карасик В. И., Слышкин Г. Г. Базовые характеристики концептов в лингвокультурной концептологии // Антология концептов / под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Т. 1. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 13–15.
2. Dickens Ch. *Hard Times*. London: Penguin Books, 1994. 268 p.
3. Gaskell E. *North and South*. London: Penguin Books, 1994. 522 p.
4. Gaskell. E. *Mary Barton*. Great Britain: Collins Classics, 2011. 526 p.
5. Jenkins Simon. *A Short History of England*. Profile Books, 2012., 320 p.
6. Longman Dictionary of English Language and Culture. Third Edition. Great Britain: Pearson Education Limited, 2005. 1620 p.
7. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. Second Edition. Oxford: Macmillan Edition, 2007. 1748 p.
8. Manser M. H., Turton N. D. *The Wordsworth Advanced Learner's Dictionary*. Wordsworth Reference, 1998. 839 p.

УДК 81-114.4

*В. Ю. Арбузова (Липецк, Россия)  
Липецкий государственный педагогический университет  
им. П. П. Семенова-Тян-Шанского*

### **Развитие взаимодействия текста, языковой личности и культуры**

Изучение языка как системно-структурного образования имеет развитие в анализе взаимодействия человека и языка. Антропоцентрическая парадигма сделала центральным объектом исследования человека в языке, личность с ее культурными особенностями, участвующую в процессе коммуникации.

*Ключевые слова:* парадигма, языковая личность, культурный код, текст, коммуникация

Лингвистика XX века характеризуется стремительным развитием в разных областях, сменой парадигм и объектов изучения. Науке о языке открываются все новые и новые горизонты.

История лингвистики, являющаяся сменой различных парадигм, «неизбежно выдвигает на определенном этапе своего развития ту или иную парадигму, что имеет следствием, с одной стороны, более глубокое познание объекта исследования, а с другой – с течением времени приходит к его одностороннему изучению» [7, с. 94]. Т. Кун в 1962 году в работе «Структура научных революций» ввел понятие парадигмы. Он предлагает рассматривать парадигму как «научное сообщество, которое руководствуется в своей исследовательской деятельности определенной совокупностью знаний и подходом к объекту исследования» (цит. по: [5, с. 5]). В лингвистике парадигмы не сменяют друг друга, а накладываются одна на другую, сосуществуют в одно и то же время, игнорируя друг друга. В зависимости от объекта изучения, привлекающего внимание большинства ученых в определенные промежутки времени, появляется та или иная система рассмотрения проблемы. Традиционно выделяют три парадигмы: сравнительно-историческую, системно-структурную, антропоцентрическую.

От изучения языка как системно-структурного образования лингвисты перешли на другой ракурс его рассмотрения – человеческий. Антропоцентрическая парадигма сделала центральным объектом исследования человека в языке, личность, участвующую в процессе коммуникации. «Человек – это центр, через который проходят координаты, определяющие предмет, задачи, методы, ценностные ориентации современной лингвистики» [8, с. 69].

«Признание человека тем феноменом, который определяет и консолидирует науку о языке, произошло благодаря исканиям многих поколений лингвистов, начиная с В. Гумбольдта» [8, с. 69]. Он понимал язык как «мир, лежащий между миром внешних явлений и внутренним миром человека» [1, с. 304], как «не просто внешнее средство общения людей, поддержания общественных связей», но средство, «заложенное в самой природе человека и необходимое для развития его духовных сил и формирования мировоззрения» [1, с. 51].

В XX веке французский ученый Э. Бенвенист сделал решительный шаг от лингвистики имманентной, «бесчеловечной» к лингвистике антропоцентричной. Его концепция субъективности в языке до сих пор остается одной из главных идей современной лингвистики. Следуя направлению, заданному Э. Бенвенистом, Ю. С. Степанов еще в 70-е годы писал: «...Язык создан по мерке человека, и этот масштаб запечатлен в самой организации языка; в соответствии с ним язык и должен изучаться. Поэтому в своем главном стволе лингвистика всегда будет наукой о языке в человеке и о человеке в языке, наукой гуманитарной...» [10, с. 15].

Проблема человеческого фактора в языке всегда была близка отечественным ученым: Л. В. Щербе, В. В. Виноградову, Г. О. Винокуру, Р. О. Якобсону, В. А. Звегинцеву и др. Труды «...В. Гумбольдта, О. Есперсена, Ш. Балли, Э. Бенвениста, Г. Гийома и современных исследователей укрепляют научный интерес к человеку: и в обобщенно-историческом смысле – как к создателю

языка, воплощающего картину мира, и в конкретном – как к говорящему лицу, производителю данного текста. Нет ни одного текста, не порожденного коммуникативными намерениями субъекта речи и не отражающего в своей структуре ту или иную пространственно-временную позицию его по отношению к сообщаемому» [2, с. 20].

С позиций антропоцентрической парадигмы человек познает мир через осознание самого себя, своей теоретической и предметной деятельности, иными словами, мир предстает сквозь призму человека. Осознание себя мерой вещей дает человеку право творить в своем сознании антропоцентрический порядок вещей, который определяется духовной сущностью человека, его системой ценностей.

Парадигмообразующим является понятие «языковой личности» (появлением этого понятия наука о языке обязана В. В. Виноградову, в трудах которого ориентация на языковую личность просматривалась неоднократно). В. В. Красных отмечает, что человек говорящий в каждый момент своей речевой деятельности предстает одновременно в трех ипостасях, «как совокупность «личностных» феноменов – как личность 1) языковая, 2) речевая и 3) коммуникативная. <...> Языковая личность – ... личность, проявляющая себя в речевой деятельности, обладающая определенной совокупностью знаний и представлений. Речевая личность – ... личность, реализующая себя в коммуникации, выбирающая и осуществляющая ту или иную стратегию и тактику общения, выбирающая и использующая тот или иной репертуар средств (как собственно лингвистических, так и экстралингвистических). Коммуникативная личность – ... конкретный участник конкретного коммуникативного акта, реально действующий в реальной коммуникации» [3, с. 22]. Языковая личность предстает и в таком многообразии: я – физическое, я – социальное, я – речемыслительное. Познавая мир, человек как бы выделяет себя, противопоставляет свое «Я» всему, что «не-Я». Но «любой речемыслительный акт априорно предполагает признание существования мира» [5, с. 3].

Антропоцентричность коммуникативного акта проявляется в том, что именно индивидуум открывает и закрывает коммуникативную цепочку: человек создает и человек воспринимает созданный коммуникантом текст. Кроме того, человек – главная тема сообщения, так как люди, как правило, говорят о людях – о себе самих или о других.

С антропоцентризмом тесно связаны другие лингвистические принципы, которые все вместе определяют идеологию современного языкознания как науки о человеке: экспансионизм, функционализм, экспланаторность (объяснительность). Эти четыре принципа в качестве параметров современной лингвистической парадигмы впервые были выдвинуты и обоснованы Е. С. Кубряковой [9]. Е. А. Попова добавила к ним еще два: текстоцентризм и семантикоцентризм [8, с. 71].

Центральное место в антропоцентрической парадигме лингвистики занимает изучение текста. Человек живет в «мире текстов». Сами понятия человека разумного и языка связаны необходимой составляющей реализации языка как средства общения и человека как субъекта, инициатора коммуникации.

Продуктом и средством коммуникации является текст, ибо язык дан личности или создан ею для речевого общения. «Процесс, в котором возникает текст, есть речевой процесс, речь. Для осуществления этого процесса человек использует специальное устройство – язык. Язык является устройством для производства и приема текстов человеком» [3, с. 74]. Большую часть своих знаний о мире во всем многообразии его проявлений человек черпает не из личного опыта, а из текстов. Услышанные или прочитанные тексты оказывают огромное влияние на формирование взглядов человека, в том числе на его язык, как устройство для производства, преобразования и понимания текстов. Посредством текстов знания передаются из поколения в поколение, от одного лица другому вне времени и пространства, обогащаясь при каждом обращении. Иными словами, «текст – средство материализации знаний» [9, с. 105]. Лингвистика стала текстовой наукой, что можно считать самым ярким проявлением лингвистической экспансии. По убеждению А. Е. Супруна, «текст можно и нужно рассматривать как некоторую лингвистическую данность. Именно текст лингвисты могут наблюдать, многократно воспроизводить и исследовать. Именно из текста получает лингвистика информацию о языке» [3, с. 74]. А «изучение любой языковой единицы и категории должно обязательно соотноситься с текстом, должно быть нацелено на выяснение того, как та или иная языковая единица или категория участвует в формировании определенного типа текста, какие приращения смысла обнаруживают единицы всех уровней языка при включении в текст. Без всего этого представление о языке будет неполным» [6, с. 27].

Обращение к тексту произошло и в традиционных дисциплинах, например грамматике. В области грамматики акцент перемещается со слова, предложения на текст. Авторы «Коммуникативной грамматики русского языка» отмечают: «...слова организуются в тексты волею грамматики, ее правилами, как общими для любого русского текста, так и особыми, отражающими различия между текстами того или иного типа. <...> Коммуникативная ориентированность грамматики помогает понять, что правила существуют как средства управления коммуникативным процессом, как средства порождения и понимания различных текстов в единстве их формы, содержания и функционального назначения, в соответствии с потребностями и характером общения» [2, с. 8].

Текст является связующим звеном в процессе взаимодействия людей. Этот процесс, называемый коммуникацией, представляет собой взаимодействие нескольких языковых личностей с целью передачи / получения информации и обмена ею, т. е. того или иного воздействия на собеседника, необходимого для

осуществления совместной деятельности, как речевой, так и производственной. Коммуникация бывает двух видов: устная и письменная. Устная коммуникация – спонтанная, неподготовленная речь. Она имеет линейный характер, ведущий как к экономии, так и к избыточности речевых средств. Разговаривая, мы хотим сказать многое и при этом использовать минимум средств языка. Устная коммуникация имеет более рыхлую структуру, чем письменная. Письменной коммуникации свойственны подготовленный характер, четкий набор слов и выражений, необходимых для передачи мыслей, чувств, состояния пишущего. Модель устной коммуникации выглядит как «говорящий – текст – слушающий», письменной – «пишущий (автор) – текст – читатель». «В каждой модели коммуникации два основных участника – адресант (говорящий, автор) и адресат (слушающий, читатель). Исходным моментом для адресанта является подлежащий выражению смысл, а конечным продуктом его деятельности – текст, выражающий этот смысл. Для адресата же исходным материалом будет текст, из которого он извлекает заключенный в нем смысл. При этом смысл как отправной пункт деятельности адресанта и конечный адресата не равны друг другу» [6, с. 30]. Кроме того, сам текст (информационное и структурное целое) – это уже нечто другое, чем сумма частей, составляющих целое, но каждая часть несет определенную функционально-смысловую нагрузку, необходимую для сложения всех частей в целое. Также необходимо учитывать ситуацию, породившую текст. Язык может функционировать на бытовом уровне – удовлетворять потребностям обыкновенного человека, любого носителя языка, а может быть средством создания литературного шедевра, являясь орудием выражения мысли избранного – писателя, создающего художественный текст и умеющего искусно обращаться с языком, смыслом, текстом.

Особое внимание в языкознании уделяется изучению художественных текстов, так как язык художественной литературы – язык словесного искусства, базирующийся на естественном языке. Авторы художественных произведений наделены особым творческим даром, особой властью над языком. «Текст является не просто посредником в акте литературной коммуникации между автором и читателем, а равноправным «собеседником», обладающим высокой степенью автономности. <...> С помощью текста в сознании реципиента может меняться картина мира. Следовательно, текст-коммуникат – важная область лингвистического исследования, поскольку человек живет в мире текстов» [6, с. 32].

Антропоцентрический подход, связанный с рассмотрением текста в аспекте его порождения (позиция автора) и восприятия (позиция читателя), важен для понимания текста, поскольку помогает понять связь отдельно существующих текстов, принадлежащих разным авторам, и восприятие жизни текста языковой личностью.

## *Литература*

1. Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. М., 1984.
2. Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. М., 2004.
3. Красных В. В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. М., 2002.
4. Кривонос А. Т. «Лингвистика текста» и исследование взаимоотношения языка и мышления // Вопросы языкознания. 1986. № 6.
5. Маслова В. А. Лингвокультурология. М., 2001.
6. Попова Е. А. К проблеме определения текста // Исследования по русскому и общему языкознанию. Липецк, 2000.
7. Попова Е. А. Активно развивающиеся и формирующиеся направления в отечественной лингвистике конца XX века // Щеулин В. В. Краткое изложение истории и теории языкознания. Книга вторая. Липецк, 2000.
8. Попова Е. А. Человек как основополагающая величина современного языкознания // Филологические науки. 2002. № 3.
9. Супрун А. Е. Лекции по теории речевой деятельности. Минск, 1996.
10. Тураева З. Я. Лингвистика текста и категория модальности // Вопросы языкознания. 1994. № 3.
11. Степанов Ю. С. Эмиль Бенвенист и лингвистика на пути преобразований. Вступительная статья // Бенвенист Э. Общая лингвистика. М., 1974.

УДК 81-114.4

*В. Ю. Арбузова (Липецк, Россия)  
Липецкий государственный педагогический университет  
им. П. П. Семенова-Тян-Шанского*

## **Феномен семиосферы – прецедентные тексты**

В мировой культуре есть прецедентные тексты, составляющие «бессмертный» запас семиосферы. Наряду с натуральным и вторичным способами существования прецедентных текстов присутствует семиотический, который представляет собой намек, отсылку к оригиналу, но тем самым дает возможность включения в процесс коммуникации всего текста или ситуации его создания, представляющей собой более крупное жизненное событие.

**Ключевые слова:** семиосфера, прецедентные тексты, интертекстуальность, антропологическая парадигма, языковая личность

Центральное место в антропологической парадигме лингвистики занимает изучение текста. Понятия человека разумного и языка связаны необходимой составляющей реализации языка как средства общения и человека как субъекта, инициатора коммуникации. Этим продуктом и средством коммуникации явля-